

Condizioni generali per l'utilizzo della rete WiFi "MobyKlick" di wilhelm.tel GmbH

– di seguito denominate "Condizioni di utilizzo del WiFi" –

Aggiornate al: 25 maggio 2018

1 Partner di MobyKlick e parti contraenti

La rete WiFi di MobyKlick (di seguito denominata "Rete Hotspot MobyKlick") è gestita e messa a disposizione grazie alla cooperazione tra i seguenti operatori di telecomunicazioni (di seguito denominati "Partner di MobyKlick"):

- wilhelm.tel GmbH (di seguito denominata "wilhelm.tel"), Heidbergstraße 101-111, 22846 Norderstedt, iscritta nel registro delle imprese con numero: HRB 4216 NO, pretura di Kiel
- willy.tel GmbH (di seguito denominata "willy.tel"), Hinschenfelder Stieg 6, 22041 Amburgo, iscritta nel registro delle imprese con numero: HRB B 47 054 pretura di Amburgo

L'utente della Rete Hotspot MobyKlick sottoscrive di volta in volta l'abbonamento con il Partner relativo all'infrastruttura di accesso (Hotspot WiFi) tramite cui ha effettuato il login per l'utilizzo della Rete Hotspot di MobyKlick. Nella fattispecie, la parte contraente dell'utente è la

wilhelm.tel GmbH, Heidbergstraße 101-111, 22846 Norderstedt, iscritta nel registro delle imprese con numero: HRB 4216 NO, pretura di Kiel.

2 Oggetto del regolamento

Le seguenti condizioni d'uso della rete WiFi, insieme al Telekommunikationsgesetz (TKG, la legge sulle telecomunicazioni tedesca), al **Telemediengesetz (TMG, la legge tedesca sui media telematici)**, al **Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (RGPD)**, alle **Condizioni Generali di Contratto di wilhelm.tel GmbH per i servizi multimediali (CGC per i servizi multimediali, www.wilhelm.tel.de/agb)** nonché all'**informativa sulla protezione dei dati personali di wilhelm.tel GmbH (www.wilhelm.tel.de/datenschutzhinweise)** regolamentano l'uso della "rete hotspot MobyKlick" da parte del rispettivo utente; in caso di norme discordanti le presenti condizioni d'uso della rete WiFi prevalgono sulle CGC per i servizi multimediali, diversamente le integrano. MobyKlick è un servizio Internet di wilhelm.tel per l'accesso alla rete Internet globale, erogato da wilhelm.tel come servizio speciale. MobyKlick viene offerto in due versioni: una che prevede l'accesso a Internet tramite una rete aperta ("MobyKlick") e una che prevede l'accesso tramite una rete protetta ("MobyKlick (S)").

3 Premesse per l'utilizzo di MobyKlick

Premessa per l'utilizzo di **MobyKlick(S)** è che **l'utente abbia compiuto almeno 16 anni d'età e che accetti le presenti condizioni d'uso della rete WiFi. Qualora l'utente non abbia ancora compiuto i 16 anni d'età, allora l'utilizzo è consentito solo se il titolare della responsabilità genitoriale dell'utente acconsente all'utilizzo di MobyKlick o se ha concesso la propria autorizzazione.**

L'utilizzo di MobyKlick(S) richiede un dispositivo dotato di interfaccia WiFi, sul quale sia installato un idoneo sistema operativo, un browser Internet, il software aggiornato del gestore dell'hardware WiFi ed un corrispondente protocollo di rete IP, nonché che sia configurato il sistema come client DHCP. Spetterà all'utente la creazione di queste premesse per l'utilizzo.

L'utilizzo di MobyKlick può avvenire in modalità "one-click" o attraverso dati d'accesso. Per l'utilizzo di MobyKlick(S) sono necessari dati d'accesso costituiti da nome utente e password.

Per motivi di sicurezza la trasmissione di dati sensibili relativi all'utente, quali nome utente e password, ai server di wilhelm.tel avviene generalmente attraverso connessioni sicure criptate secondo il protocollo SSL (SSL = Secure Socket Layer). Si tratta di un processo di cifratura standardizzato per servizi online, in particolare per il web.

4 Prestazioni

wilhelm.tel offre, limitatamente alle risorse aziendali e tecniche esistenti, i seguenti servizi.

- **Accesso a internet:** wilhelm.tel permette all'utente di navigare in internet tramite MobyKlick(S). I tempi di navigazione offerti tramite il servizio MobyKlick possono variare a seconda della variante di accesso. L'utente è consapevole che la velocità di trasmissione durante l'utilizzo dipende, tra l'altro, dalla variante di accesso scelta, da esigenze tecniche, dal sovraccarico della dorsale di rete, dalla velocità di trasmissione dei dati del server utilizzato dal fornitore di contenuti e dal numero di utenti che navigano contemporaneamente sulla rete Hotspot MobyKlick utilizzata. wilhelm.tel eroga il servizio MobyKlick(S) per l'utilizzo dell'accesso a internet limitatamente al comportamento abituale di un utente. A seconda del punto hotspot, della variante di accesso e della tariffa, le caratteristiche dell'offerta (per esempio larghezza della banda o tempi di accesso consentiti) potrebbero cambiare. Il servizio MobyKlick(S) è condizionato dalle relative risorse aziendali e tecniche esistenti di wilhelm.tel. Non è garantito un servizio costante e ininterrotto, come anche una velocità internet determinata. Il funzionamento del servizio MobyKlick(S) può essere compromesso da condizioni geografiche, atmosferiche o di altro genere (per esempio, oscuramento) o circostanze al di fuori del controllo di wilhelm.tel. Non sussiste l'obbligo da parte di wilhelm.tel di garantire l'accesso a internet al rispettivo punto Hotspot di MobyKlick. Non sussiste l'obbligo da parte di wilhelm.tel di mettere a disposizione dell'utente un accesso a internet. Non è garantito un accesso a internet ininterrotto, né privo di interferenze.
- **Assistenza:** In caso di problemi tecnici, contattate il numero verde di wilhelm.tel: +49 0800 4324324, Orari: Lu – Ve 09:00-20:00.

wilhelm.tel si riserva il diritto di modificare, limitare o interrompere senza alcun preavviso il servizio di MobyKlick(S) o di singoli Hotspot, qualora fossero necessari interventi tecnici di riparazione e attività di manutenzione.

5 Sicurezza della trasmissione dei dati

Durante la navigazione MobyKlick, la trasmissione dei dati all'interno della Rete Hotspot MobyKlick e in internet tramite l'SSID (Service Set Identifier) non è criptata. Pertanto non si può escludere la possibilità che terzi riescano ad accedere ai dati trasmessi dall'utente.

Data la tipologia di servizio offerto, l'utente è consapevole dell'impossibilità da parte di wilhelm.tel di assicurare la protezione contro accessi o utilizzi impropri di MobyKlick(S) da parte di terzi. wilhelm.tel non può essere pertanto ritenuta responsabile nel caso di visualizzazione, furto o manomissione, da parte di terzi, dei dati e delle informazioni trasmesse dall'utente tramite MobyKlick(S) e/o tramite internet, o qualora tali dati e informazioni non provengano dal mittente presunto o non raggiungano il destinatario previsto. Per quanto riguarda i dati sensibili, l'utente è tenuto a rispettare le misure di sicurezza in materia (per esempio: VPN, connessione criptata SSL) o a evitarne la trasmissione.

Il servizio MobyKlick(S) garantisce la trasmissione criptata dei dati tramite SSID (Service Set Identifier) all'interno della Rete Hotspot MobyKlick e in internet.

L'utente è tenuto ad assicurarsi che tutti i dispositivi utilizzati per navigare con MobyKlick(S) siano sufficientemente protetti contro minacce o accessi ai dati da parte di terzi, quali virus, worm e trojan, per esempio con antivirus o firewall.

In caso di inattività per 5 minuti, il collegamento a internet tramite MobyKlick(S) viene automaticamente interrotto (Session Timeout). Durante il tempo di attività, il login del dispositivo dell'utente si rinnova in modo automatico mediante la ripresa della navigazione.

6 Obblighi e oneri dell'utente

Tramite l'utilizzo della Rete Hotspot MobyKlick ciascun utente si impegna in particolare al rispetto dei seguenti obblighi:

- Non è consentita la trasmissione di volumi di dati eccessivamente elevati e in particolare la trasmissione continuativa di tali dati.
- È vietato l'hosting di un server web o di altri server da parte dell'utente tramite l'utilizzo della Rete Hotspot MobyKlick.
- All'utente è altresì vietato quanto segue: l'accesso o il tentativo di accesso all'account di altri utenti senza il loro consenso, l'invio non autorizzato di messaggi in qualsivoglia forma elettronica o la trasmissione di informazioni a terzi per scopi pubblicitari (spamming), l'acquisizione illecita di informazioni personali di terzi, l'introduzione abusiva nelle reti di dati, le azioni ai danni di altri utenti degli Hotspot di MobyKlick, nonché l'invio di file o allegati contenenti malware (per esempio: dialer, virus, ecc.).
- All'utente è fatto divieto di offrire illecitamente opere tutelate dai diritti d'autore in siti di baratto online o utilizzarle in qualsiasi altro modo.
- Qualora acceda a contenuti o software appartenenti o in licenza a terzi, l'utente è tenuto a rispettare le eventuali condizioni di utilizzo.
- All'utente non è consentita la diffusione di informazioni dai contenuti illegali o immorali. Tra queste informazioni si annoverano soprattutto quelle che istigano all'odio razziale o alla perpetrazione di atti illeciti oppure che glorificano o sminuiscono i comportamenti di violenza o sono sessualmente sconvenienti ai sensi degli articoli 130, 130a e 131 del codice penale tedesco, oppure che sono pornografiche ai sensi dell'articolo 184 del codice penale tedesco oppure che sono passibili di compromettere seriamente la moralità o il benessere di bambini e minori, oppure che potrebbero nuocere alla reputazione di wilhelm.tel o che potrebbero indurre a prese di contatto illegali ai sensi dell'articolo 238 del codice penale tedesco (il cosiddetto stalking).
- Sono da osservare anche le disposizioni del Trattato di stato sulla protezione dei minori e della dignità umana nei servizi di radiodiffusione e informazione elettronica (Jugendmediestaatsvertrag – JMStV), nonché quelle della legge tedesca sulla tutela dei minori.
- All'utente non è consentito impostare un proprio server DNS nei parametri della Rete Hotspot MobyKlick a fini diversi dalla risoluzione di una registrazione DNS.
- All'utente è fatto divieto di danneggiare o compromettere in altro modo la Rete Hotspot MobyKlick, come pure di interrompere l'accesso alla Rete Hotspot MobyKlick o a un singolo Hotspot, nonché di compiere qualsivoglia azione passibile di danneggiare o compromettere la funzionalità della Rete Hotspot MobyKlick o di un singolo Hotspot.
- L'utente si impegna a proteggere i dispositivi utilizzati per il login contro l'accesso non autorizzato da parte di terzi.
- L'utente terrà wilhelm.tel indenne da qualsiasi rivendicazione da parte di terzi derivante da una violazione dei propri obblighi e/od oneri, in particolare quelli di cui al punto 6 delle presenti condizioni di utilizzo della rete WiFi.

wilhelm.tel si riserva il diritto di bloccare l'accesso dell'utente alla Rete Hotspot MobyKlick in caso di grave e persistente mancata osservanza degli obblighi di cui sopra.

7 Responsabilità per i contenuti dei dati trasmessi

L'utente è personalmente responsabile nei confronti di wilhelm.tel e del soggetto interessato per tutti i contenuti da lui in qualunque modo diffusi o trasmessi tramite MobyKlick(S) (per esempio anche via mail, newsgroup, chat). Lo stesso dicasi per tutti i contenuti trasmessi e/o diffusi da terzi attraverso l'accesso alla rete MobyKlick(S) dell'utente, di cui il medesimo sia responsabile. I contenuti non vengono verificati da wilhelm.tel.

L'utente terrà wilhelm.tel e i suoi collaboratori indenni da qualsiasi rivendicazione da parte di terzi derivante da un uso della Rete Hotspot MobyKlick o dei servizi connessi effettuato in modo illegale o in violazione delle condizioni di utilizzo della rete WiFi da parte dell'utente o con la sua autorizzazione, come pure da qualsiasi rivendicazione che sia imputabile a controversie in materia di sicurezza dei dati, diritti d'autore o di altra natura legale riconducibili all'utilizzo dell'Hotspot MobyKlick da parte dell'utente. L'utente è tenuto a informare immediatamente wilhelm.tel qualora sia o venga a conoscenza della perpetrazione o possibile perpetrazione di una tale violazione.

8 Utilizzo da parte di terzi

All'utente non è consentito cedere le proprie credenziali di accesso alla Rete Hotspot MobyKlick a terzi per scopi commerciali o di altro genere. L'utente dovrà farsi carico degli eventuali costi e sarà ritenuto responsabile per qualsivoglia rivendicazione da parte di terzi risultante da un utilizzo improprio della Rete Hotspot MobyKlick a opera di terzi, laddove tale circostanza sia a lui imputabile.

9 Responsabilità

L'utente si assume espressamente i rischi derivanti dall'utilizzo della Rete Hotspot MobyKlick e dalla navigazione in internet.

L'utente risponde di tutte le proprie attività relative all'utilizzo dell'accesso a internet. Terrà inoltre wilhelm.tel indenne a prima richiesta da qualsiasi rivendicazione avanzata da terzi derivante dalla violazione dei succitati obblighi nei confronti di wilhelm.tel.

Dal momento che l'utilizzo gratuito della Rete Hotspot MobyKlick viene concesso all'utente a titolo di cortesia, wilhelm.tel non assume alcuna responsabilità relativamente all'erogazione del servizio internet MobyKlick, specialmente in merito a danni patrimoniali. Resta salva la responsabilità ai sensi di disposizioni di legge cogenti.

In deroga a quanto sopra, wilhelm.tel sarà responsabile nei confronti degli utenti MobyKlick (S) (utenti abbonati) ai sensi delle disposizioni delle CCG Multimedia.

Si esclude qualsivoglia responsabilità di wilhelm.tel per danni non elencati sopra.

10 Protezione e informativa sui dati

Per wilhelm.tel e i partner di MobyKlick la tutela della privacy nel trattamento dei dati personali e nell'utilizzo della rete hotspot MobyKlick è un aspetto fondamentale.

I. Gestione della piattaforma, raccolta di dati, trattamento e salvataggio ai fini della messa a disposizione del servizio

Al fine di consentire all'utente l'utilizzo della rete hotspot MobyKlick attraverso i partner di MobyKlick, la rete hotspot MobyKlick viene messa a disposizione attraverso una piattaforma comune di tali partner e da essi gestita congiuntamente, affinché le informazioni per il login e relative all'utente siano note ai partner di MobyKlick al momento dell'accesso alla piattaforma da parte dell'utente stesso.

Per l'utilizzo di MobyKlick(S) vengono inoltre utilizzati e salvati nome utente e password. Il trattamento dei dati avviene in base a quanto stabilito dall'art. 6 comma 1 let. b RGPD in combinato disposto con § 95 TKG.

Per l'utilizzo di MobyKlick vengono raccolti i seguenti dati:

- Indirizzo MAC del dispositivo dell'utente (client MAC)
- Indirizzo IP del dispositivo dell'utente (client IP)
- Dati tecnici relativi al dispositivo dell'utente e al processo di richiamo (dati relativi allo user agent; in particolare nome della pagina web richiamata, tipo e versione del browser, sistema operativo dell'utente, codici del server e di stato)

A seconda del tipo di voucher per l'accesso e del rispettivo partner di MobyKlick come emittente possono essere necessari la raccolta e il salvataggio di ulteriori dati nel programma ai fini della gestione e dell'assegnazione degli accessi alla rete MobyKlick (strumento di delega per voucher). L'utente verrà di volta in volta informato in separata sede dal rispettivo partner di MobyKlick sull'entità del trattamento dei dati a disposizione e sui dati in questione.

La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati vengono effettuati esclusivamente per l'adempimento degli obblighi derivanti dal presente accordo e per la gestione e il mantenimento della rete hotspot MobyKlick. Il periodo di conservazione dei dati dipende dal rispettivo periodo di utilizzo del voucher.

Il trattamento dei dati avviene in base a quanto stabilito dall'art. 6 comma 1 let. b RGPD in combinato disposto con §§ 95, 96 TKG.

II. Trattamento e uso di dati a fini statistici

Ai partner di MobyKlick verranno messi a disposizione dati e analisi in forma sintetica (ad es. analisi mensili) sull'utilizzo di MobyKlick.

I partner di MobyKlick non saranno in grado di risalire o di stabilire un collegamento ai singoli utenti (dati anonimizzati).

Il trattamento dei dati avviene in base a quanto stabilito dall'art. 6 comma 1 let. f RGPD.

III. Trattamento e uso di dati per l'assistenza utenti/la risoluzione dei problemi

Ai fini della messa a disposizione dell'assistenza utenti e della risoluzione dei problemi si procede al trattamento e all'utilizzo dei seguenti dati:

- Indirizzo MAC del dispositivo dell'utente (Client MAC)
- Indirizzo IP del dispositivo dell'utente (Client IP)

I suddetti dati possono essere utilizzati nell'ambito di una ricerca cliente finale al fine di poter mettere a disposizione degli utenti le prestazioni di assistenza utenti.

I dati vengono salvati solo nella misura in cui siano necessari per la messa a disposizione dell'assistenza utenti. I relativi dati sul traffico vengono conservati per 7 giorni, dopo di che vengono cancellati automaticamente.

Il trattamento dei dati avviene in base a quanto stabilito dall'art. 6 comma 1 let. f RGPD in combinato disposto con § 100 TKG.

IV. Visualizzazione live dei dati, dati di geolocalizzazione

In caso di trattamento ed utilizzo dei dati al fine di fornire assistenza esiste la possibilità di consentire la visualizzazione in tempo reale del dispositivo collegato in quel preciso momento ad un determinato hotspot. Questa possibilità sussiste solamente finché è presente un collegamento in corso al dispositivo dell'utente, qualora il collegamento venga interrotto o chiuso la visualizzazione non è più possibile.

Non viene effettuata alcuna raccolta, alcun trattamento né utilizzo di ulteriori dati di geolocalizzazione.

Il trattamento dei dati avviene in base a quanto stabilito dall'art. 6 comma 1 let. f RGPD in combinato disposto con § 100 TKG.

V. Utilizzo per fini diversi e trasmissione di dati

wilhelm.tel e i partner di MobyKlick assicurano di non utilizzare o rendere pubbliche le informazioni, ricevute o ottenute dall'utente, contrariamente alle disposizioni di leggi o agli ordinamenti in vigore, salvo qualora ciò venga richiesto per iscritto da un tribunale tedesco, da un'autorità tedesca per l'applicazione della legge o da un organo tedesco per la protezione della Costituzione.

wilhelm.tel e i partner di MobyKlick non procederanno in alcun caso al monitoraggio, al rilevamento o al salvataggio del traffico di dati salvo i casi in cui ciò sia necessario per le leggi o gli ordinamenti giuridici in vigore.

Un trattamento o un utilizzo per altri fini o la trasmissione di dati a terzi a scopi diversi da quelli sopra indicati non sono consentiti senza specifica autorizzazione da parte dell'utente e avverranno solo se tale autorizzazione viene concessa liberamente e documentata.

È possibile ottenere ulteriori informazioni esaustive sul trattamento dei dati da parte di wilhelm.tel al sito www.wilhelm-tel.de alla voce "Datenschutzhinweise" (informativa sulla protezione dei dati personali); tali informazioni verranno inviate e/o trasmesse al cliente in formato cartaceo dietro sua richiesta.

11 Modifica delle condizioni di utilizzo della rete WiFi

Dopo essere state ricevute una volta dall'utente, le presenti condizioni di utilizzo della rete WiFi sono valide per tutti gli utilizzi successivi della Rete Hotspot MobyKlick, salvo nel caso in cui vengano comunicate nuove condizioni in un secondo momento.

wilhelm.tel può modificare le condizioni di utilizzo della rete WiFi qualora non vengano inficiate disposizioni sostanziali del rapporto contrattuale e qualora ciò si renda necessario ai fini dell'adeguamento a sviluppi che non erano prevedibili al momento della stipula del contratto e la cui inosservanza potrebbe compromettere in modo rilevante l'equilibrio del rapporto contrattuale. Si definiscono "disposizioni sostanziali" quelle disposizioni riguardanti principalmente la tipologia e il volume delle prestazioni definite nel contratto e la durata.

Inoltre, laddove si reputasse necessario, ai fini della risoluzione di difficoltà nell'applicazione della licenza di utilizzo a causa di lacune regolamentari insorte successivamente alla registrazione o all'assegnazione delle credenziali di accesso, potranno essere effettuate modifiche o integrazioni delle presenti condizioni di utilizzo della rete WiFi. Ciò potrebbe rendersi necessario in particolare nel caso di modifiche a livello legislativo che interessino una o più clausole delle presenti condizioni di utilizzo della rete WiFi.

La comunicazione delle nuove condizioni di utilizzo della rete WiFi avverrà all'effettuazione del login per l'utilizzo di MobyKlick, sulla pagina del portale oppure sulla homepage www.mobyklick.de. Le modifiche saranno considerate accettate da parte dell'utente qualora quest'ultimo non le contesti a wilhelm.tel per iscritto entro due settimane dalla notifica (inviando comunicazione per posta a Heidbergstraße 101-111, 22846 Norderstedt o per e-mail all'indirizzo MobyKlick@wilhelm-tel.de). In caso di contestazione, la licenza di utilizzo decade con il ricevimento da parte di wilhelm.tel della contestazione.

12 Condizioni particolari

Qualora singole disposizioni delle presenti condizioni di utilizzo della rete WiFi siano inefficaci, la validità delle restanti disposizioni non verrà pregiudicata. Nel caso in cui una disposizione sia inefficace, wilhelm.tel e l'utente concorderanno una disposizione valida che si avvicini il più possibile, nei limiti di quanto consentito dalla legge, all'effetto giuridico e allo scopo economico perseguito dalla disposizione inefficace che deve essere sostituita. Qualora ciò non sia possibile, al posto della disposizione inefficace verrà applicata la normativa di legge corrispondente.

Nel caso in cui insorga una controversia tra wilhelm.tel e l'utente in merito al rapporto contrattuale e wilhelm.tel non risponda al reclamo dell'utente entro il termine di quattro (4) settimane dalla ricezione oppure non trovi un rimedio al reclamo entro tale termine, l'utente potrà avviare gratuitamente una procedura di conciliazione per la composizione stragiudiziale della controversia (art. 47a della Legge tedesca sulle telecomunicazioni, TKG) presentando apposita domanda presso la Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen (Referat 216, Schlichtungsstelle, Postfach 80 01, 53105 Bonn) – (Agenzia federale per le reti elettriche, del gas, delle telecomunicazioni, delle poste e delle ferrovie – Sezione 216, Organo di conciliazione, Postfach 80 01, 53105 Bonn) oppure per fax, al numero: +49 030/22480518). La domanda potrà essere presentata per iscritto oppure online utilizzando il relativo modulo della suddetta Agenzia e dovrà includere la descrizione della fattispecie, la richiesta dell'utente e l'attestazione del tentativo di composizione con wilhelm.tel. Qualora l'utente sia un consumatore ai sensi dell'art. 13 del Codice civile tedesco (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) e presenti domanda di conciliazione presso l'Organo competente dell'Agenzia federale per le reti secondo le condizioni già descritte, wilhelm.tel sarà tenuta a partecipare alla procedura di conciliazione.

L'Agenzia federale per le reti ha reso disponibili online ulteriori informazioni sulla composizione stragiudiziale, il modulo da compilare per la presentazione della domanda e la normativa in materia sul sito www.bundesnetzagentur.de nella sezione dedicata ai consumatori.

Qualora singole disposizioni della licenza di utilizzo dovessero rivelarsi inefficaci o inattuabili, interamente o in parte, o divenire tali in seguito a modifiche della legislazione subentrate successivamente alla conclusione del contratto, rimarranno salve le restanti disposizioni contrattuali come pure l'efficacia del contratto nella sua interezza. Alla disposizione inefficace o inattuabile subentrerà una disposizione efficace e attuabile che corrisponda quanto più possibile al senso e allo scopo della disposizione nulla. Qualora il contratto dovesse rivelarsi incompleto, si considereranno valide le disposizioni che corrispondano quanto più possibile al senso e allo scopo del contratto e che sarebbero state convenute in fase di stesura.

In caso di controversie, gli utenti e wilhelm.tel sono tenuti a prediligere una composizione amichevole senza ricorrere all'azione legale. Qualora non si arrivi a un accordo, il foro competente è quello della sede legale di wilhelm.tel, salvo diversamente previsto dalle disposizioni di legge.

L'autorità di vigilanza competente è l'Agenzia federale per le reti elettriche, del gas, delle telecomunicazioni, delle poste e delle ferrovie (Tulpenfeld 4, 53113 Bonn).

In caso di conflitto o di non corrispondenza tra la versione tedesca delle presenti Condizioni commerciali generali e le versioni nelle altre lingue, fa fede la versione in lingua tedesca.

Il team MobyKlick di

wilhelm.tel GmbH